

Antes de usar el producto léase detenidamente la etiqueta.

Utilizar los biocidas con precaución.

Para uso y venta únicamente en España.

Número de inscripción en el Registro Oficial de Plaguicidas: 20-20/90-01562 y 20-20/90-01562HA

Número de inscripción en el Registro Oficial de Establecimientos y Servicios Plaguicidas: B-0357-S

Composición cuantitativa

Bis(peroximonosulfato) bis(sulfato) de pentapotasio-sal triple 49,7% (10,49% oxígeno disponible)
Excipientes c.s.p 100,0%

Responsable de la puesta en el mercado

LANXESS Chemicals S.L.
Moll de Barcelona, s/n
World Trade Center
Edifici Nord, p.7
08039 - Barcelona
España
Tlf: 34 / 93 341 52 00

Fabricante

Antec International Limited

Windham Road, Chilton Industrial Estate
Sudbury, Suffolk, CO10 2XD, United Kingdom
Tlf: + 44(0) 1787 377305 Fax: + 44(0) 1787 310846
relyondisinfection.com
www.relyondisinfection.com

Representante exclusivo para España:

FHP, S.L.

C/ Berlin, Nave 6 A, Pol. Ind. Európolis
28232 Las Rozas (Madrid)
Tlf: 91 639 26 18

SI SE NECESITA CONSEJO MÉDICO, MANTENGA A MANO LA ETIQUETA O EL ENVASE Y CONSULTAR AL SERVICIO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA: Tel. 91 562 04 20

Lote de fabricación: ver envase

Fecha de fabricación: ver envase

Fecha de caducidad: ver envase

© 2020 LANXESS. Rely+On™ Virkon™, LANXESS™ y el logotipo de LANXESS son marcas comerciales de LANXESS Deutschland GmbH o sus filiales. Todas las marcas comerciales están registradas en diferentes países del mundo.

57799557/Virk/IFU/Spain/06.10.20/G

Rely+On™ Virkon™

El Último Desinfectante Sin Precedentes

El último desinfectante sin precedentes para uso en industria alimentaria y desinfección ambiental

Probada su eficacia en pruebas independientes realizadas en todo el mundo

Antes de usar el producto léase detenidamente la etiqueta.

Utilizar los biocidas con precaución.

Para uso y venta únicamente en España.

Número de inscripción en el Registro Oficial de Plaguicidas: 20-20/90-01562 y 20-20/90-01562HA

Número de inscripción en el Registro Oficial de Establecimientos y Servicios Plaguicidas: B-0357-S

Composición cuantitativa

Bis(peroximonosulfato) bis(sulfato) de pentapotasio-sal triple 49,7% (10,49% oxígeno disponible)
Excipientes c.s.p 100,0%

Responsable de la puesta en el mercado

LANXESS Chemicals S.L.
Moll de Barcelona, s/n
World Trade Center
Edifici Nord, p.7
08039 - Barcelona
España
Tlf: 34 / 93 341 52 00

Fabricante

Antec International Limited

Windham Road, Chilton Industrial Estate
Sudbury, Suffolk, CO10 2XD, United Kingdom
Tlf: + 44(0) 1787 377305 Fax: + 44(0) 1787 310846
relyondisinfection.com
www.relyondisinfection.com

Representante exclusivo para España:

FHP, S.L.

C/ Berlin, Nave 6 A, Pol. Ind. Európolis
28232 Las Rozas (Madrid)
Tlf: 91 639 26 18

SI SE NECESITA CONSEJO MÉDICO, MANTENGA A MANO LA ETIQUETA O EL ENVASE Y CONSULTAR AL SERVICIO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA: Tel. 91 562 04 20

Lote de fabricación: ver envase

Fecha de fabricación: ver envase

Fecha de caducidad: ver envase

© 2020 LANXESS. Rely+On™ Virkon™, LANXESS™ y el logotipo de LANXESS son marcas comerciales de LANXESS Deutschland GmbH o sus filiales. Todas las marcas comerciales están registradas en diferentes países del mundo.

57799557/Virk/IFU/Spain/06.10.20/G

Rely+On™ Virkon™

El Último Desinfectante Sin Precedentes

El último desinfectante sin precedentes para uso en industria alimentaria y desinfección ambiental

Probada su eficacia en pruebas independientes realizadas en todo el mundo

PROPIEDADES GENERALES: Rely+On™ Virkon™ es adecuado para la desinfección de superficies que pueden transmitir enfermedades infecciosas en muchos medios diferentes. La aplicación de Rely+On™ Virkon™ es especialmente efectiva para la desinfección preventiva rutinaria y la descontaminación final tras un brote de enfermedad infecciosa. La frecuencia del uso rutinario dependerá de las prácticas de control de las infecciones de las instalaciones en concreto. Consulte a su representante local para mayor información.

TIPO DE FORMULACIÓN: Polvo para disolver en agua.

INDICADO PARA: Desinfección en industria alimentaria en general, instituciones sanitarias, laboratorios de investigación clínica y patológica, empresas de catering, hoteles, bares y restaurantes, instalaciones deportivas en general, residencias, colegios, centros de estética, peluquerías, desinfección ambiental, etc.

Aplicaciones y usos autorizados: Bactericida/levuricida/viricida. Uso ambiental e industria alimentaria. Desinfección de contacto: superficies y equipos. Aplicación por personal profesional. Desinfección aérea. Aplicación exclusivamente por personal especializado.

PROGRAMA DE PRUEBAS INDEPENDIENTES

Todas las pruebas de eficacia de Rely+On™ Virkon™ se llevaron a cabo por centros de prueba independientes de todo el mundo. Detalles completos del programa de las pruebas de Rely+On™ Virkon™ y copias de todos los informes están disponibles en su proveedor o en Antec International Limited.

- Cumple la Norma UNE-EN 1276 en condiciones limpias. Antisépticos y desinfectantes químicos. Ensayo cuantitativo de suspensión para la evaluación de la actividad bactericida de los antisépticos y desinfectantes químicos utilizados en el área alimentaria, industrial, doméstica e institucional.
- Cumple la Norma UNE-EN 13697 en condiciones limpias. Antisépticos y desinfectantes químicos. Ensayo cuantitativo de superficie no porosa para la evaluación de la actividad bactericida de los desinfectantes químicos utilizados en productos alimenticios, en la industria, en el hogar y en la colectividad.
- Cumple la Norma DIN-EN 13697 en condiciones limpias, para tiempo de contacto 30 minutos. Antisépticos y desinfectantes químicos. Ensayo cuantitativo de superficie no porosa para la evaluación de la actividad levuricida de los desinfectantes químicos utilizados en productos alimenticios, en la industria, en el hogar y en la colectividad.
- Cumple la Norma UNE-EN 14476 en condiciones limpias. Antisépticos y desinfectantes químicos.

MODO DE EMPLEO: Antes de usar el producto léase detenidamente la etiqueta. La aplicación del producto en la industria alimentaria para uso en desinfección de contacto: superficies y equipos o aérea habrá de llevarse a cabo en ausencia de alimentos. Evitar el contacto con las superficies tratadas o expuestas. Se tomarán todas las medidas necesarias para que los alimentos, maquinarias o utensilios que sean manipulados en las superficies, los locales o instalaciones tratadas o expuestas previamente al mencionado producto no contengan residuos de ninguno de sus componentes. Para ello, deberán aclararse debidamente con agua de consumo las partes o superficies tratadas o expuestas antes de su utilización. Se deberán aclarar con agua de consumo las superficies tratadas o expuestas que vayan a estar en contacto con las personas. No mezclar con otros productos químicos. Incompatible con ácidos, bases, metales, sales metálicas, agentes reductores, materia orgánica y material inflamable. Se deberá realizar una prueba previa al tratamiento para verificar la compatibilidad del producto con los materiales.

Modo de empleo desinfección de contacto por personal profesional: Superficies y equipos por pulverización, inmersión y con bayeta o fregona con el producto disuelto en agua, respetando los tiempos de contacto. Antes de la aplicación del producto deberá realizarse una limpieza en profundidad.

Modo de empleo desinfección aérea: Nebulización con el producto disuelto en agua, respetando los tiempos de contacto. Antes de la aplicación del producto deberá realizarse una limpieza en profundidad. La desinfección aérea será por personal especializado y se recomienda un plazo de seguridad de 12 horas en ausencia de personas, ventilándose adecuadamente antes de entrar en el recinto. Se puede aplicar con pulverizador manual o mecánico, mochila pulverizadora, paño humedecido o por inmersión de los materiales en la solución desinfectante. Incompatible con materiales combustibles y bases fuertes.

Gestión de envases: Envases vacíos, restos de producto, agua de lavado, contenedores y otros residuos generados durante la aplicación son considerados residuos peligrosos. Entréguese dichos residuos al gestor de residuos peligrosos autorizado, de acuerdo con la normativa vigente. Codifique el residuo de acuerdo con la Decisión 2014/955/UE. No tirar en suelos no pavimentados, en cursos de agua, en el fregadero o en el desagüe.

Superficies duras: suelos, mesetas de laboratorio, encimeras, somieres, mesas, fregaderos, aseos, baños, etc. en instituciones sanitarias, laboratorios, establecimientos de comida y catering y entornos públicos.

- Preparar una solución al 1% según las indicaciones.
- Para áreas pequeñas: aplicar Rely+On™ Virkon™ mediante una botella con spray.
- Para áreas grandes: aplicar Rely+On™ Virkon™ con un paño o una fregona para los suelos.
- Dejar actuar la solución durante 10 minutos, secar con un papel o paño absorbente para eliminar los residuos y desechar a la basura.

Equipos de Laboratorio:

Centrifugas, analizadores clínicos, pipetas, etc.

- Preparar una solución al 1% según las indicaciones.
- Pasar un trapo húmedo sobre las superficies que puedan estar contaminadas. Las sondas y los tubos de muestra, se pueden descontaminar mediante aspiración con una solución de Rely+On™ Virkon™. Comprobar siempre con el fabricante de los equipos la compatibilidad de Rely+On™ Virkon™ con los componentes antes de utilizarlo.
- Llenar los frascos o envases con solución nueva diariamente.

PROPIEDADES GENERALES: Rely+On™ Virkon™ es adecuado para la desinfección de superficies que pueden transmitir enfermedades infecciosas en muchos medios diferentes. La aplicación de Rely+On™ Virkon™ es especialmente efectiva para la desinfección preventiva rutinaria y la descontaminación final tras un brote de enfermedad infecciosa. La frecuencia del uso rutinario dependerá de las prácticas de control de las infecciones de las instalaciones en concreto. Consulte a su representante local para mayor información.

TIPO DE FORMULACIÓN: Polvo para disolver en agua.

INDICADO PARA: Desinfección en industria alimentaria en general, instituciones sanitarias, laboratorios de investigación clínica y patológica, empresas de catering, hoteles, bares y restaurantes, instalaciones deportivas en general, residencias, colegios, centros de estética, peluquerías, desinfección ambiental, etc.

Aplicaciones y usos autorizados: Bactericida/levuricida/viricida. Uso ambiental e industria alimentaria. Desinfección de contacto: superficies y equipos. Aplicación por personal profesional. Desinfección aérea. Aplicación exclusivamente por personal especializado.

PROGRAMA DE PRUEBAS INDEPENDIENTES

Todas las pruebas de eficacia de Rely+On™ Virkon™ se llevaron a cabo por centros de prueba independientes de todo el mundo. Detalles completos del programa de las pruebas de Rely+On™ Virkon™ y copias de todos los informes están disponibles en su proveedor o en Antec International Limited.

- Cumple la Norma UNE-EN 1276 en condiciones limpias. Antisépticos y desinfectantes químicos. Ensayo cuantitativo de suspensión para la evaluación de la actividad bactericida de los antisépticos y desinfectantes químicos utilizados en el área alimentaria, industrial, doméstica e institucional.
- Cumple la Norma UNE-EN 13697 en condiciones limpias. Antisépticos y desinfectantes químicos. Ensayo cuantitativo de superficie no porosa para la evaluación de la actividad bactericida de los desinfectantes químicos utilizados en productos alimenticios, en la industria, en el hogar y en la colectividad.
- Cumple la Norma DIN-EN 13697 en condiciones limpias, para tiempo de contacto 30 minutos. Antisépticos y desinfectantes químicos. Ensayo cuantitativo de superficie no porosa para la evaluación de la actividad levuricida de los desinfectantes químicos utilizados en productos alimenticios, en la industria, en el hogar y en la colectividad.
- Cumple la Norma UNE-EN 14476 en condiciones limpias. Antisépticos y desinfectantes químicos.

MODO DE EMPLEO: Antes de usar el producto léase detenidamente la etiqueta. La aplicación del producto en la industria alimentaria para uso en desinfección de contacto: superficies y equipos o aérea habrá de llevarse a cabo en ausencia de alimentos. Evitar el contacto con las superficies tratadas o expuestas. Se tomarán todas las medidas necesarias para que los alimentos, maquinarias o utensilios que sean manipulados en las superficies, los locales o instalaciones tratadas o expuestas previamente al mencionado producto no contengan residuos de ninguno de sus componentes. Para ello, deberán aclararse debidamente con agua de consumo las partes o superficies tratadas o expuestas antes de su utilización. Se deberán aclarar con agua de consumo las superficies tratadas o expuestas que vayan a estar en contacto con las personas. No mezclar con otros productos químicos. Incompatible con ácidos, bases, metales, sales metálicas, agentes reductores, materia orgánica y material inflamable. Se deberá realizar una prueba previa al tratamiento para verificar la compatibilidad del producto con los materiales.

Modo de empleo desinfección de contacto por personal profesional: Superficies y equipos por pulverización, inmersión y con bayeta o fregona con el producto disuelto en agua, respetando los tiempos de contacto. Antes de la aplicación del producto deberá realizarse una limpieza en profundidad.

Modo de empleo desinfección aérea: Nebulización con el producto disuelto en agua, respetando los tiempos de contacto. Antes de la aplicación del producto deberá realizarse una limpieza en profundidad. La desinfección aérea será por personal especializado y se recomienda un plazo de seguridad de 12 horas en ausencia de personas, ventilándose adecuadamente antes de entrar en el recinto. Se puede aplicar con pulverizador manual o mecánico, mochila pulverizadora, paño humedecido o por inmersión de los materiales en la solución desinfectante. Incompatible con materiales combustibles y bases fuertes.

Gestión de envases: Envases vacíos, restos de producto, agua de lavado, contenedores y otros residuos generados durante la aplicación son considerados residuos peligrosos. Entréguese dichos residuos al gestor de residuos peligrosos autorizado, de acuerdo con la normativa vigente. Codifique el residuo de acuerdo con la Decisión 2014/955/UE. No tirar en suelos no pavimentados, en cursos de agua, en el fregadero o en el desagüe.

Superficies duras: suelos, mesetas de laboratorio, encimeras, somieres, mesas, fregaderos, aseos, baños, etc. en instituciones sanitarias, laboratorios, establecimientos de comida y catering y entornos públicos.

- Preparar una solución al 1% según las indicaciones.
- Para áreas pequeñas: aplicar Rely+On™ Virkon™ mediante una botella con spray.
- Para áreas grandes: aplicar Rely+On™ Virkon™ con un paño o una fregona para los suelos.
- Dejar actuar la solución durante 10 minutos, secar con un papel o paño absorbente para eliminar los residuos y desechar a la basura.

Equipos de Laboratorio:

Centrifugas, analizadores clínicos, pipetas, etc.

- Preparar una solución al 1% según las indicaciones.
- Pasar un trapo húmedo sobre las superficies que puedan estar contaminadas. Las sondas y los tubos de muestra, se pueden descontaminar mediante aspiración con una solución de Rely+On™ Virkon™. Comprobar siempre con el fabricante de los equipos la compatibilidad de Rely+On™ Virkon™ con los componentes antes de utilizarlo.
- Llenar los frascos o envases con solución nueva diariamente.

Instrucciones de dilución: Añadir 5 g de producto en 500 ml de agua tibia. Mezclar exhaustivamente hasta que se disuelva formando una solución color rosa. No preparar soluciones concentradas para diluirlas posteriormente.

Producto	Agua
5 g	500 ml
10 g	1 L
20 g	2 L
50 g	5 L

Las soluciones de Rely+On™ Virkon™ al 1% son estables durante 5 días. Se recomienda que las soluciones se rellenen y descarten diariamente.

Condiciones de almacenamiento: Almacenar en el envase original, en un lugar fresco y seco. Conservar la solución preparada protegida de la luz solar directa y a temperatura ambiente (15-25°C). Proteger contra la contaminación.



Peligro

Contiene: bis (peroximonosulfato) bis(sulfato) de pentapotasio; ácido benzensulfónico, C10-13-alquil derivados, sales de sodio; hidrogenosulfato de potasio; disulfato de dipotasio

Indicaciones de peligro - Provoca irritación cutánea. Provoca lesiones oculares graves. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia - Mantener fuera del alcance de los niños. Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación. Evitar su liberación al medio ambiente. Llevar guantes/ prendas/gafas/ máscara de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. Elimínese el contenido y/o su recipiente de acuerdo con la normativa sobre residuos peligrosos.

Información suplementaria - Contiene: peroxodisulfato de dipotasio, d-limoneno. Puede provocar una reacción alérgica.

Recomendaciones para casos de intoxicación o accidente

Las manifestaciones clínicas que se pueden producir en caso de exposición y/o contacto son:

- Contiene una sustancia que puede provocar una reacción alérgica.
- De irritación a quemadura cáustica en piel, ojos, mucosas, tracto respiratorio y gastrointestinal con dolor intenso y riesgo de perforación gástrica.
- Neumonía química por aspiración y acidosis metabólica.

Medidas básicas de actuación:

- Retire a la persona del lugar de la exposición y quite la ropa manchada o salpicada.
- En contacto con los ojos, aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos, quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil, seguir aclarando.
- En contacto con la piel, lavar con abundante agua y jabón sin frotar.
- En caso de ingestión, NO provoque el vómito. Si la persona puede tragar saliva, no se produce tos y la ingesta es inferior a una hora, realizar enjuagues bucales con agua.
- Mantenga al paciente en reposo y conserve la temperatura corporal.
- Controle la respiración. Si fuera necesario, respiración artificial.
- Si la persona está inconsciente, acuéstela de lado con la cabeza más baja que el resto del cuerpo y las rodillas semiflexionadas.
- Si es necesario, traslade al intoxicado a un centro sanitario, y siempre que sea posible lleve la etiqueta o el envase.

NO DEJE SOLO AL INTOXICADO EN NINGÚN CASO

Consejos terapéuticos para médicos y personal sanitario

- En caso de ingestión descontaminación digestiva según el estado de conciencia.
- En caso de ingestión, valorar la realización de endoscopia.
- Contraindicación: Lavado gástrico, Neutralización, Carbón activado y Jarabe de Ipecacuana.
- Tratamiento sintomático y de soporte.

Instrucciones de dilución: Añadir 5 g de producto en 500 ml de agua tibia. Mezclar exhaustivamente hasta que se disuelva formando una solución color rosa. No preparar soluciones concentradas para diluirlas posteriormente.

Producto	Agua
5 g	500 ml
10 g	1 L
20 g	2 L
50 g	5 L

Las soluciones de Rely+On™ Virkon™ al 1% son estables durante 5 días. Se recomienda que las soluciones se rellenen y descarten diariamente.

Condiciones de almacenamiento: Almacenar en el envase original, en un lugar fresco y seco. Conservar la solución preparada protegida de la luz solar directa y a temperatura ambiente (15-25°C). Proteger contra la contaminación.



Peligro

Contiene: bis (peroximonosulfato) bis(sulfato) de pentapotasio; ácido benzensulfónico, C10-13-alquil derivados, sales de sodio; hidrogenosulfato de potasio; disulfato de dipotasio

Indicaciones de peligro - Provoca irritación cutánea. Provoca lesiones oculares graves. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia - Mantener fuera del alcance de los niños. Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación. Evitar su liberación al medio ambiente. Llevar guantes/ prendas/gafas/ máscara de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. Elimínese el contenido y/o su recipiente de acuerdo con la normativa sobre residuos peligrosos.

Información suplementaria - Contiene: peroxodisulfato de dipotasio, d-limoneno. Puede provocar una reacción alérgica.

Recomendaciones para casos de intoxicación o accidente

Las manifestaciones clínicas que se pueden producir en caso de exposición y/o contacto son:

- Contiene una sustancia que puede provocar una reacción alérgica.
- De irritación a quemadura cáustica en piel, ojos, mucosas, tracto respiratorio y gastrointestinal con dolor intenso y riesgo de perforación gástrica.
- Neumonía química por aspiración y acidosis metabólica.

Medidas básicas de actuación:

- Retire a la persona del lugar de la exposición y quite la ropa manchada o salpicada.
- En contacto con los ojos, aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos, quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil, seguir aclarando.
- En contacto con la piel, lavar con abundante agua y jabón sin frotar.
- En caso de ingestión, NO provoque el vómito. Si la persona puede tragar saliva, no se produce tos y la ingesta es inferior a una hora, realizar enjuagues bucales con agua.
- Mantenga al paciente en reposo y conserve la temperatura corporal.
- Controle la respiración. Si fuera necesario, respiración artificial.
- Si la persona está inconsciente, acuéstela de lado con la cabeza más baja que el resto del cuerpo y las rodillas semiflexionadas.
- Si es necesario, traslade al intoxicado a un centro sanitario, y siempre que sea posible lleve la etiqueta o el envase.

NO DEJE SOLO AL INTOXICADO EN NINGÚN CASO

Consejos terapéuticos para médicos y personal sanitario

- En caso de ingestión descontaminación digestiva según el estado de conciencia.
- En caso de ingestión, valorar la realización de endoscopia.
- Contraindicación: Lavado gástrico, Neutralización, Carbón activado y Jarabe de Ipecacuana.
- Tratamiento sintomático y de soporte.